ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 202/2016

z 30. septembra 2016,

ktorým sa mení príloha IX (Finančné služby) k Dohode o EHP [2017/279]

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98,

keďže:

(1) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2011/61/EÚ z 8. júna 2011 o správcoch alternatívnych investičných fondov a o zmene a doplnení smerníc 2003/41/ES a 2009/65/ES a nariadení (ES) č. 1060/2009 a (EÚ) č. 1095/2010 ([1]) sa má začleniť do Dohody o EHP.

(2) Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 231/2013 z 19. decembra 2012, ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2011/61/EÚ, pokiaľ ide o výnimky, všeobecné podmienky výkonu činnosti, depozitárov, pákový efekt, transparentnosť a dohľad ([2]), sa má začleniť do Dohody o EHP.

(3) Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 694/2014 zo 17. decembra 2013, ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2011/61/EÚ, pokiaľ ide o regulačné technické predpisy určujúce typy správcov alternatívnych investičných fondov ([3]), sa má začleniť do Dohody o EHP.

(4) Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2015/514 z 18. decembra 2014 o informáciách, ktoré majú príslušné orgány poskytovať Európskemu orgánu pre cenné papiere a trhy podľa článku 67 ods. 3 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2011/61/EÚ ([4]), sa má začleniť do Dohody o EHP.

(5) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 447/2013 z 15. mája 2013, ktorým sa stanovuje postup pre správcov AIF, ktorí si zvolia možnosť, aby sa na nich vzťahovala smernica Európskeho parlamentu a Rady 2011/61/EÚ ([5]), sa má začleniť do Dohody o EHP.

(6) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 448/2013 z 15. mája 2013, ktorým sa stanovuje postup na určenie referenčného členského štátu správcu AIF z krajiny mimo EÚ podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2011/61/EÚ ([6]), sa má začleniť do Dohody o EHP.

(7) Ministri financií a hospodárstva štátov EÚ a EHP – EZVO vo svojich záveroch ([7]) zo 14. októbra 2014 o začlenení nariadení EÚ o európskych orgánoch dohľadu EÚ do Dohody o EHP zdôraznili, že v súlade so štruktúrou Dohody o EHP založenou na dvoch pilieroch bude rozhodnutia adresované príslušným orgánom EHP – EZVO alebo účastníkom trhu v štátoch EHP – EZVO prijímať Dozorný úrad EZVO. Európske orgány dohľadu EÚ budú mať právomoc vykonávať činnosti, ktoré nie sú záväzného charakteru, napríklad prijímať odporúčania a vykonávať nezáväznú mediáciu, a to aj vo vzťahu k príslušným orgánom a účastníkom trhu štátov EHP – EZVO. Činnosti oboch strán predchádza podľa potreby konzultácia, koordinácia alebo výmena informácií medzi európskymi orgánmi dohľadu EÚ a Dozorným úradom EZVO.

(8) Smernica 2011/61/EÚ určuje prípady, v ktorých Európsky orgán pre cenné papiere a trhy (ESMA) môže dočasne zakázať alebo obmedziť určité finančné aktivity, a stanovuje k tomu príslušné podmienky v súlade s článkom 9 ods. 5 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1095/2010 ([8]). Na účely Dohody o EHP má tieto právomoci v súvislosti so štátmi EZVO vykonávať Dozorný úrad EZVO v súlade s bodom 31i prílohy IX k Dohode

([1]) Ú. v. EÚ L 174, 1.7.2011, s. 1.
([2]) Ú. v. EÚ L 83, 22.3.2013, s. 1.
([3]) Ú. v. EÚ L 183, 24.6.2014, s. 18.
([4]) Ú. v. EÚ L 82, 27.3.2015, s. 5.
([5]) Ú. v. EÚ L 132, 16.5.2013, s. 1.
([6]) Ú. v. EÚ L 132, 16.5.2013, s. 3.
([7]) Závery rady – ministri financií a hospodárstva štátov EÚ a EHP – EZVO, 14178/1/14 REV 1.
([8]) Ú. v. EÚ L 331, 15.12.2010, s. 84.

o EHP, a to za podmienok, ktoré sú v ňom stanovené. Na zabezpečenie začlenenia odborných znalostí ESMA do tohto procesu a na zaistenie konzistentnosti medzi oboma piliermi EHP sa takéto rozhodnutia Dozorného orgánu EZVO budú prijímať na základe návrhov vypracovaných ESMA. Tým sa zachovajú hlavné výhody dohľadu vykonávaného jedným orgánom. Zmluvné strany sa zhodujú v názore, že týmto rozhodnutím sa uplatňuje dohoda, ktorá bola vyjadrená v záveroch zo 14. októbra 2014.

(9) Príloha IX k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Za bod 31bac [nariadenie Komisie (ES) č. 1287/2006] prílohy IX k Dohode o EHP sa vkladá tento text:

„31bb. **32011 L 0061**: smernica Európskeho parlamentu a Rady 2011/61/EÚ z 8. júna 2011 o správcoch alternatívnych investičných fondov a o zmene a doplnení smerníc 2003/41/ES a 2009/65/ES a nariadení (ES) č. 1060/2009 a (EÚ) č. 1095/2010 (Ú. v. EÚ L 174, 1.7.2011, s. 1).

Ustanovenia smernice sa na účely tejto dohody vykladajú s týmito úpravami:

a) Bez ohľadu na ustanovenia protokolu 1 k tejto dohode a ak sa v tejto dohode nestanovuje inak, slovami ‚členský(-é) štát(-y)' a ‚príslušné orgány' sa okrem významu v smernici rozumejú aj štáty EZVO, resp. ich príslušné orgány.

b) Ak sa v tejto dohode neustanovuje inak, Európsky orgán pre cenné papiere a trhy (ESMA) a Dozorný úrad EZVO spolupracujú, vymieňajú si informácie a vedú vzájomné konzultácie na účely tejto smernice, najmä pred prijatím akéhokoľvek opatrenia.

c) Odkazy na iné akty v smernici sa uplatňujú do tej miery a v tej forme, v akých sú tieto akty začlenené do tejto dohody.

d) Odkazy na právomoci ESMA podľa článku 19 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1095/2010 v smernici sa chápu, v prípadoch uvedených v bode 31i tejto prílohy a v súlade s ním, ako odkazy na právomoci Dozorného úradu EZVO, pokiaľ ide o štáty EZVO.

e) Pokiaľ ide o štáty EZVO, článok 4 ods. 1 písm. an) znie takto:

‚»subjekt zriadený na účely sekuritizácie« je subjekt, ktorého jediným účelom je vykonávať sekuritizáciu alebo sekuritizácie v zmysle uvedenom nižšie a ostatné činnosti, ktoré sú vhodné z hľadiska splnenia tohto účelu.

Na účely tejto smernice sa »sekuritizáciou« rozumie transakcia alebo schéma, prostredníctvom ktorej subjekt, ktorý je oddelený od pôvodcu, poisťovne alebo zaisťovne a je vytvorený alebo je určený na účely tejto transakcie alebo schémy, vydáva finančné nástroje pre investorov a nastane jedna alebo viacero nasledujúcich situácií:

a) aktívum alebo fond aktív, alebo jeho časť, sú prevedené na subjekt, ktorý je oddelený od pôvodcu a je vytvorený alebo je určený na účely tejto transakcie alebo schémy, buď prevodom právneho titulu k takýmto aktívam alebo prevodom záujmu, z ktorého plynie prospech z týchto aktív, zo strany pôvodcu alebo prostredníctvom spoluúčasti;

b) úverové riziko aktíva alebo fondu aktív, alebo jeho časť, je použitím úverových derivátov, záruk alebo iných podobných mechanizmov prevedené na investorov, ktorí investovali do finančných nástrojov vydaných subjektom, ktorý je oddelený od pôvodcu a je vytvorený alebo je určený na účely tejto transakcie alebo schémy;

c) riziká vyplývajúce z poistenia sú poisťovňou alebo zaisťovňou prevedené na osobitný subjekt, ktorý je vytvorený alebo je určený na účely tejto transakcie alebo schémy, v rámci ktorej tento subjekt v plnej miere financuje svoje vystavenie sa takýmto rizikám prostredníctvom emisie finančných nástrojov, a práva investorov, ktorí investovali do finančných nástrojov, na splatenie, sú podriadené zaistným záväzkom tohto subjektu.

Pokiaľ sú tieto finančné nástroje vydané, nepredstavujú platobné záväzky pôvodcu, poisťovne alebo zaisťovne;'

f) V článku 7 ods. 5 sa dopĺňa tento pododsek:

‚ESMA zahrnie do ústredného verejného registra uvedeného v druhom pododseku za rovnakých podmienok informácie o správcoch AIF, ktorým bolo udelené povolenie príslušnými orgánmi štátu EZVO podľa tejto smernice, AIF spravovaných a/alebo uvádzaných na trh v rámci EHP takýmito správcami AIF a príslušnom orgáne pre jednotlivých správcov AIF.‘

g) V článku 9 ods. 6 a v článku 21 ods. 6 písm. b), ods. 7 a ods. 17 písm. b) sa slová ‚právo Únie‘ vo všetkých gramatických tvaroch nahrádzajú slovami ‚Dohoda o EHP‘ v príslušnom gramatickom tvare.

h) V článku 21 ods. 3 písm. c), pokiaľ ide o štáty EZVO, sa slovami ‚21. júlu 2011‘ rozumie ‚dátumu nadobudnutia účinnosti rozhodnutia Spoločného výboru EHP č. 202/2016 z 30. septembra 2016‘.

i) V článku 43:

i) v odseku 1 sa slovami ‚práva Únie‘ rozumie ‚uplatniteľné podľa Dohody o EHP‘;

ii) v odseku 2, pokiaľ ide o štáty EZVO, sa slovami ‚22. júla 2014‘ rozumie ‚do osemnástich mesiacov od dátumu nadobudnutia účinnosti rozhodnutia Spoločného výboru EHP č. 202/2016 z 30. septembra 2016‘.

j) V článku 47:

i) v odseku 1 druhom pododseku a v odsekoch 2, 8 a 10 sa za slovo ‚ESMA‘ vkladajú slová ‚alebo prípadne Dozorný úrad EZVO‘;

ii) v odseku 3 sa za slovo ‚ESMA‘ vkladajú slová „ Dozorným úradom EZVO‘;

iii) pokiaľ ide o štáty EZVO, v odsekoch 4, 5 a 9 sa slovo ‚ESMA‘ nahrádza slovami ‚Dozorný úrad EZVO‘;

iv) v odseku 7 sa dopĺňa tento pododsek:

‚V prípadoch týkajúcich sa štátov EZVO pred vypracovaním návrhu v súlade s článkom 9 ods. 5 nariadenia (EÚ) č. 1095/2010 s ohľadom na rozhodnutie zo strany Dozorného úradu EZVO podľa odseku 4 ESMA uskutoční konzultácie v prípade potreby s ESRB a inými príslušnými orgánmi. Prijaté pripomienky postúpi Dozornému úradu EZVO.‘.

k) Pokiaľ ide o štáty EZVO, v článku 50:

i) v odseku 1 sa za slovo ‚ESMA‘ vkladajú slová „ Dozorným úradom EZVO‘;

ii) v odseku 4 prvom pododseku sa za slovo ‚navzájom‘ vkladajú slová „ Dozornému úradu EZVO‘.

l) V článku 61, pokiaľ ide o štáty EZVO, sa slovami ‚22. júl 2013‘ a ‚22. júl 2017‘ vo všetkých gramatických tvaroch rozumie ‚osemnásť mesiacov od dátumu nadobudnutia účinnosti rozhodnutia Spoločného výboru EHP č. 202/2016 z 30. septembra 2016‘ v príslušnom gramatickom tvare.

31bba. **32013 R 0231**: delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 231/2013 z 19. decembra 2012, ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2011/61/EÚ, pokiaľ ide o výnimky, všeobecné podmienky výkonu činnosti, depozitárov, pákový efekt, transparentnosť a dohľad (Ú. v. EÚ L 83, 22.3.2013, s. 1).

Ustanovenia tohto delegovaného nariadenia sa na účely tejto dohody vykladajú s týmito úpravami:

a) Bez ohľadu na ustanovenia protokolu 1 k tejto dohode a ak sa v tejto dohode nestanovuje inak, odkazmi na členské štáty a príslušné orgány ‚EÚ' a ‚Únie' sa okrem ich významu v delegovanom nariadení rozumejú aj štáty EZVO, resp. ich príslušné orgány.

b) V článkoch 15, 84, 86 a 99 sa slová ‚právne predpisy Únie' vo všetkých gramatických tvaroch nahrádzajú slovami ‚Dohoda o EHP' v príslušnom gramatickom tvare.

c) V článku 55, pokiaľ ide o štáty EZVO, sa slová ‚1. januára 2011' nahrádzajú slovami ‚v deň nadobudnutia účinnosti rozhodnutia Spoločného výboru EHP č. 202/2016 z 30. septembra 2016' a slová ‚31. decembri 2014' sa nahrádzajú slovami ‚dvanástich mesiacoch od dátumu nadobudnutia účinnosti rozhodnutia Spoločného výboru EHP č. 202/2016 z 30. septembra 2016'.

d) V článku 114 ods. 3 sa slová ‚právnych predpisov Únie' nahrádzajú slovami ‚právnych predpisov uplatniteľných podľa Dohody o EHP'.

31bbb. **32013 R 0447**: vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 447/2013 z 15. mája 2013, ktorým sa stanovuje postup pre správcov AIF, ktorí si zvolia možnosť, aby sa na nich vzťahovala smernica Európskeho parlamentu a Rady 2011/61/EÚ (Ú. v. EÚ L 132, 16.5.2013, s. 1).

31bbc. **32013 R 0448**: vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 448/2013 z 15. mája 2013, ktorým sa stanovuje postup na určenie referenčného členského štátu správcu AIF z krajiny mimo EÚ podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2011/61/EÚ (Ú. v. EÚ L 132, 16.5.2013, s. 3).

Ustanovenia vykonávacieho nariadenia sa na účely tejto dohody vykladajú s touto úpravou:

Bez ohľadu na ustanovenia protokolu 1 k tejto dohode a ak sa v tejto dohode nestanovuje inak, sa slovami ‚členský(-é) štát(-y)' a ‚príslušné orgány' sa okrem významu vo vykonávacom nariadení rozumejú aj štáty EZVO, resp. ich príslušné orgány.

31bbd. **32014 R 0694**: delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 694/2014 zo 17. decembra 2013, ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2011/61/EÚ, pokiaľ ide o regulačné technické predpisy určujúce typy správcov alternatívnych investičných fondov (Ú. v. EÚ L 183, 24.6.2014, s. 18).

31bbe. **32015 R 0514**: delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2015/514 z 18. decembra 2014 o informáciách, ktoré majú príslušné orgány poskytovať Európskemu orgánu pre cenné papiere a trhy podľa článku 67 ods. 3 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2011/61/EÚ (Ú. v. EÚ L 82, 27.3.2015, s. 5).

Ustanovenia tohto delegovaného nariadenia sa na účely tejto dohody vykladajú s touto úpravou:

Bez ohľadu na ustanovenia protokolu 1 k tejto dohode a ak sa v tejto dohode nestanovuje inak, slovami ‚členský(-é) štát(-y)' a ‚príslušné orgány' sa okrem významu v delegovanom nariadení rozumejú aj štáty EZVO, resp. ich príslušné orgány."

Článok 2

Príloha IX k Dohode o EHP sa mení takto:

1. V bodoch 30 (smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/65/ES), 31eb [nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1060/2009] a 31i [nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1095/2010] sa dopĺňa tento text:

„‚zmenená týmito právnymi predpismi:

— **32011 L 0061**: smernica Európskeho parlamentu a Rady 2011/61/EÚ z 8. júna 2011 (Ú. v. EÚ L 174, 1.7.2011, s. 1)."

2. V bode 31d (smernica Európskeho parlamentu a Rady 2003/41/ES) sa dopĺňa táto zarážka:

„— **32011 L 0061**: smernica Európskeho parlamentu a Rady 2011/61/EÚ z 8. júna 2011 (Ú. v. EÚ L 174, 1.7.2011, s. 1).“

Článok 3

Znenie smernice 2011/61/EÚ, delegovaných nariadení (EÚ) č. 231/2013, (EÚ) č. 694/2014 a (EÚ) 2015/514 a vykonávacích nariadení (EÚ) č. 447/2013 a (EÚ) č. 448/2013 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.

Článok 4

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 1. októbra 2016 pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (*), alebo dňom nadobudnutia účinnosti rozhodnutia Spoločného výboru EHP č. 201/2016 z 30. septembra 2016 ([1]), podľa toho, čo nastane neskôr.

Článok 5

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 30. septembra 2016

Za Spoločný výbor EHP

predsedníčka

Bergdís ELLERTSDÓTTIR

(*) [Ústavné požiadavky neboli oznámené.] [Ústavné požiadavky boli oznámené.]

([1]) Pozri stranu 22 tohto úradného vestníka.